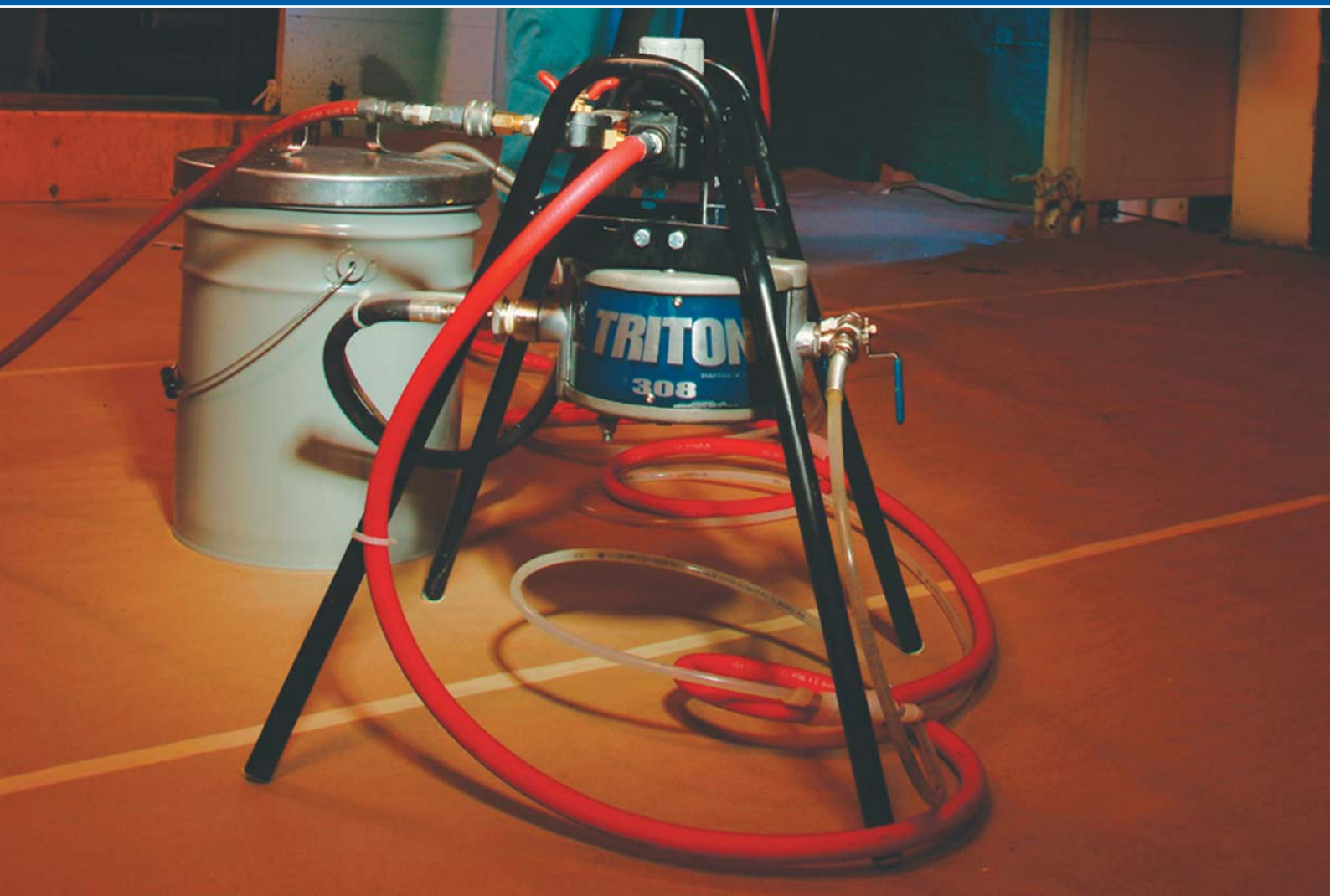


# Triton™

Hochwertige Fine-Finish-Spritzgeräte für Holz und Metall



# Endlich – ein Membranspritzgerät speziell für Niederdr

TRITON-SPRITZGERÄTE



**TRITON** ist ein Druckluft-Membranspritzgerät für hochwertige und dekorative Lackierungen von Holz und Metall. TRITON ist die wirkungsvollere Alternative zu herkömmlichen Druckbehältern und Standard-Membranpumpen.

## Technische Merkmale

### HOCHWERTIGES FINISH

Niedriger Pulsationsausstoß und übergangslose Umschaltungen sorgen für ein gleichbleibendes Spritzbild.

### EINFACHE BEDIENBARKEIT

Rascher Farbwechsel und schnelles Nachfüllen sparen Zeit und Geld.

### ROBUSTE KONSTRUKTION

Edelstahl- oder Aluminiumpumpe für verschiedenste Materialien.

## Haupteinsatzbereiche

TRITON ist für alle Arten von Metall- und Holzanwendungen geeignet:

Anwendung von Primern, Grundierungen und Deckschichten für:

- Allgemeine Metallbearbeitung
- Land- und Baumaschinen
- LKW und Busse
- Kfz-Teile und Ausbesserungsarbeiten



Auftragen von Beize, Dichtmittel, Lacken und Deckschichten für:

- Holzmöbel
- Holz, Fenster und Türen
- Spezialanfertigungen aus Holz



Verwendung unterschiedlichster Technologien:

- Konventionell
- HVLP-Zerstäubung
- Normenkonform
- Elektrostatisches Luftspritzen



## Überragendes Finishinggerät!

Verfügbar mit AirPro™-Spritzpistolen und elektrostatischen PRO Xs™-Spritzpistolen

### TRITON-Geräte

Verfügbar mit AirPro-Spritzpistolen für allgemeine Metall- und Holzbearbeitung oder Materialien auf Wasserbasis.

### Leistungsstarker Druckluftregler

Versorgt die Pistole für optimale Zerstäubung mit bis zu 35 % mehr Luft.

### Langlebige TRITON-Pumpe aus Metall

Sorgt für geringen Wartungsaufwand und lange Lebensdauer.

### AirPro- oder PRO Xs-Spritzpistole

Hervorragende Finish-Qualität für konventionelle, HVLP-, normengerechte oder elektrostatische Anwendungen.

### Einfach anzuwendendes Umlaufventil

Spart Material und Zeit beim Ausspülen, Grundieren und bei Farbwechseln.

### TRITON-Pumpe mit niedriger Pulsation

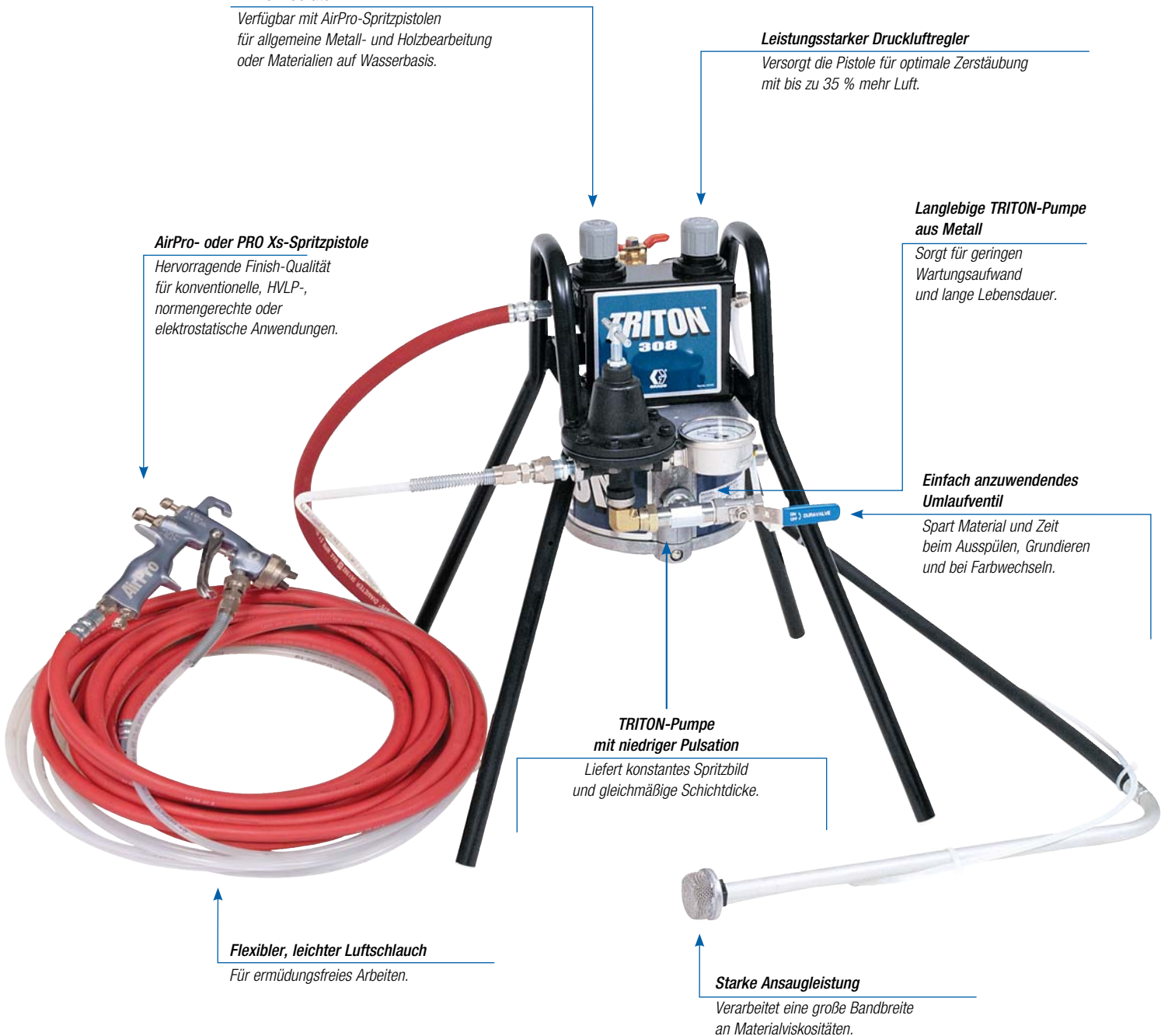
Liefert konstantes Spritzbild und gleichmäßige Schichtdicke.

### Flexibler, leichter Luftschlauch

Für ermüdungsfreies Arbeiten.

### Starke Ansaugleistung

Verarbeitet eine große Bandbreite an Materialviskositäten.



# Stellen Sie Ihre Pumpen um!

## Standard-Membranpumpen auf TRITON umrüsten!

### Hochleistungs-Finishing

#### LÄNGERE PUMPENLEBENSDAUER

- Die robuste Edelstahl- bzw. Aluminiumkonstruktion erfordert weniger Wartung als eine Kunststoffpumpe
- Doppelte Leistung pro Hub
- Hohe Leistung pro Hub bedeutet weniger Pumpenverschleiß

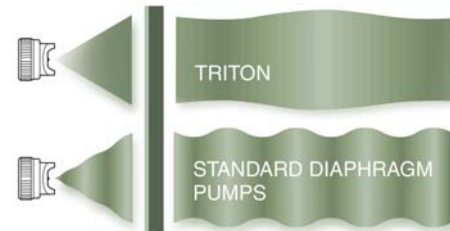
#### EXTRA PUMPENLEISTUNG

- 30 % mehr Ansaugleistung als Standard-Membranpumpe; für Materialien mit höherer Viskosität

### HOHE LEISTUNG BEI NIEDRIGER PULSATION!

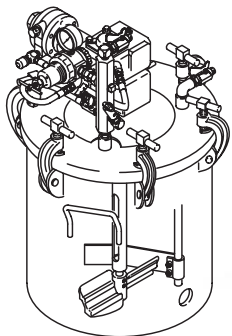
#### HERVORRAGENDE FINISH-QUALITÄT

- Gleichmäßiges Spritzbild und gleichmäßige Schichtdicke auf Teilen
- Konstanter Materialfluss zur Spritzpistole

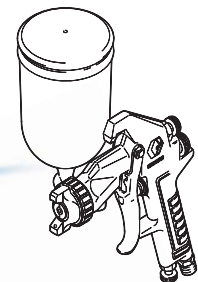


TRITON-Pumpe weist 50 % weniger Druckpulsation auf als Standard-Membranpumpen.

*Hinweis: Vergleich der Pumpen ohne Materialregler*



## Druckbehälter und Becherpistolen auf TRITON umstellen!



### Finishing-Anwendungen leicht gemacht

- Einfaches Nachfüllen und Überwachen des Materialpegels während des Spritzens.
- Kompletter Farbwechsel in weniger als 3 Minuten reduziert die Ausfallzeit
- Umlaufventil spart Zeit und verringert Verbrauch von Lösungsmitteln während Reinigung und Farbwechsel

#### PRO XS-SPRITZPISTOLEN








Abbildung: Modell 233743 mit PRO Xs-Pistole



# Produktinformationen

## TRITON-Finishinggeräte Auswahltablelle

1. Auswählen der Spritzapplikation
2. Auswählen der Gerätekonfiguration
2. Auswählen des Aluminium- oder Edelstahlgeräts
3. Auswählen der AirPro-Spritztechnologie

		Aluminium Edelstahl	Triton Geräte-Modell-Nr.	20-L-Geräte für die Eimermontage Vierfuß-Ständer 2-Rad-Fahrgestell Wandmontage	Materialregler**	Ansaugschlauch Luftschlauch (7,6 m) Materialschlauch (7,6 m) Applikator Teile-Nr.	Applikatorbeschreibung	
Eimermontage 	• 289645	•		60	•	•	289110 AirPro HVLP-Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289642	•		100	•	•	289110 AirPro HVLP-Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289646	•		60	•	•	289111 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289643	•		100	•	•	289111 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289647	•				•	289109 Konventionelle AirPro Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289644	•				•	289109 Konventionelle AirPro Pistole, 1,0 mm-Düse	
	Fahrgestell- montage 	• 289638		•	60	•	•	289110 AirPro HVLP-Pistole, 1,0 mm-Düse
		• 289635		•	100	•	•	289110 AirPro HVLP-Pistole, 1,0 mm-Düse
		• 289639		•	60	•	•	289111 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,0 mm-Düse
		• 289636		•	100	•	•	289111 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,0 mm-Düse
		• 289640		•			•	289109 Konventionelle AirPro Pistole, 1,0 mm-Düse
		• 289637		•			•	289109 Konventionelle AirPro Pistole, 1,0 mm-Düse
Wandmontage Saugschlauch und Gebinde separat bestellen. 	• 289628			60	•	•	289110 AirPro HVLP-Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289625			100	•	•	289110 AirPro HVLP-Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289629			60	•	•	289111 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289626			100	•	•	289111 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289630					•	289109 Konventionelle AirPro Pistole, 1,0 mm-Düse	
	• 289627					•	289109 Konventionelle AirPro Pistole, 1,0 mm-Düse	
<b>AirPro Allgemeine Metall- verarbeitungsanwendungen</b>								
Eimermontage 	• 233468	•			•	•	288931 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 233469	•			•	•	288931 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 233470	•		60	•	•	288938 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 233471	•		100	•	•	288938 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 234911	•		60	•	•	288945 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 234912	•		100	•	•	288945 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4 mm-Düse	
Freistehend 	• 233475	•			•	•	288931 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 233476	•			•	•	288931 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 233477	•		60	•	•	288938 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 233478	•		100	•	•	288938 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 234913	•		60	•	•	288945 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 234914	•		100	•	•	288945 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	Fahrgestell- montage 	• 233482	•			•	•	288931 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse
		• 233483	•			•	•	288931 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse
• 233484		•		60	•	•	288938 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse	
• 233485		•		100	•	•	288938 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse	
• 234915		•		60	•	•	288945 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4 mm-Düse	
• 234916		•		100	•	•	288945 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4 mm-Düse	
Wandmontage Saugschlauch und Gebinde separat bestellen. 		• 233489	•			•	•	288931 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse
		• 233490	•			•	•	288931 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse
	• 233491	•		60	•	•	288938 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 233492	•		100	•	•	288938 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 234917	•		60	•	•	288945 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4 mm-Düse	
	• 234918	•		100	•	•	288945 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4 mm-Düse	

\*\*HVLP, Normenkonform, Geräte des Typs PRO Xs2, Xs3 und Xs4 schließen Materialregler ein:  
 — Aluminiumgeräte werden mit einem 0,4 MPa/4 bar Acetal-Materialregler ausgeliefert.  
 — Edelstahlgeräte besitzen einen 10,7 MPa/7 bar Edelstahl-Materialregler.

\* Die tatsächliche Leistung kann je nach Material und Prozess abweichen. Nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf.

# Produktinformationen

## TRITON-Finishinggeräte Auswahltable

1. Auswählen der Spritzapplikation
2. Auswählen der Gerätekonfiguration
3. Auswählen des Aluminium- oder Edelstahlgeräts
3. Auswählen der AirPro-Spritztechnologie



AirPro Anwendungen mit Materialien auf Wasserbasis

Pro Xs-Geräte

Grundgeräte\*

	Aluminium Edelstahl	Triton Geräte-Modell-Nr.	20-l-Geräte für die Eimermontage Vierfüß-Ständer 2-Fuß-Fahrgestell Wandmontage Meterhänger**	Materialregler**	Ansaugschlauch Luftschlauch (7,6 m) Materialschlauch (7,6 m) Applikator Teile-Nr.	Applikatorbeschreibung
• 289632			•	100	• • •	288969 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse
• 289633			•	100	• • •	288972 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4-mm-Düse
• 289634			•		• • •	288966 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse
• 289622				• 100	• • •	288969 AirPro HVLP-Pistole, 1,4 mm-Düse
• 289623				• 100	• • •	288972 Normenkonforme AirPro-Pistole, 1,4 mm-Düse
• 289624				•	• • •	288966 Konventionelle AirPro Pistole, 1,4 mm-Düse
• 233741	•			60	• • •	244399 PRO Xs2 Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 233742	•			60	• • •	244400 PRO Xs3 Standard-Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 289648	•			60	• • •	244401 PRO Xs4 Standard-Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 233743	•			60	• • •	244399 PRO Xs2 Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 233744	•			60	• • •	244400 PRO Xs3 Standard-Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 289649	•			60	• • •	244401 PRO Xs4 Standard-Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 233746		•		60	• • •	244399 PRO Xs2 Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 233747		•		60	• • •	244400 PRO Xs3 Standard-Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 289641		•		60	• • •	244401 PRO Xs4 Standard-Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 233748			•	60	• • •	244399 PRO Xs2 Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 233749			•	60	• • •	244400 PRO Xs3 Standard-Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 289631			•	60	• • •	244401 PRO Xs4 Standard-Elektrostatik-Pistole 1,4 mm-Düse
• 233466	•					Keiner
• 233467	•					Keiner
• 233473	•					Keiner
• 233474	•					Keiner
• 233480		•				Keiner
• 233481		•				Keiner
• 233487			•			Keiner
• 233488			•			Keiner

\*Grundgeräte enthalten weder Schlauch noch Pistole.

\*\*HVLP, Normenkonform, Geräte des Typs PRO Xs2, Xs3 und Xs4 schließen Materialregler ein:

— Aluminiumgeräte werden mit einem 0,4 MPa/4 bar Acetal-Materialregler ausgeliefert.

— Edelstahlgeräte besitzen einen 10,7 MPa/7 bar Edelstahl-Materialregler.

## Technische Daten

Zulässiger Betriebsdruck	7 bar (0,7 MPa)
Max. Luftergangsdruck	7 bar (0,7 MPa)
Maximale Flussmenge (bei 212 DH/Min.)	32 l/Min. (8,5 gpm)
Pumpenverdrängung	160 cm <sup>3</sup> /DH (5 oz./DH)
Lufteinlassfitting	1/4 Zoll NPT(f)
Acetal Auslassfitting des Materialdruckreglers	3/8 Zoll NPT(a)
Edelstahl Auslassfitting des Materialdruckreglers	3/8 Zoll NPSM(a)
Pumpeneinlass	3/4 Zoll NPT(f)
Pumpenauslass	3/8 Zoll NPT(f)
Materialauslassfitting	3/8 Zoll NPT(a)

### Schallwerte\*

Lärmdruckpegel bei 2,8 bar (0,28 MPa)	69 dBA
Schallpegel bei 2,8 bar (0,28 MPa)	81 dBA

\*Lärmdruckpegel gemessen in einem Meter Abstand zum Gerät. Schallpegel gemessen nach ISO-Norm 3744. Die Schallwerte gelten nur für die TRITON-Pumpe, ohne Spritzpistole. Die Schalldaten für die Pistole findet man in der Betriebsanleitung der Spritzpistole.

### Gewicht

18,9 l Eimergerät (Alum./Edelst.)	10 kg/12,7 kg
Ständergerät (Alum./Edelst.)	9,1 kg/12,3 kg
Fahrgestellgerät (Alum./Edelst.)	13,6 kg/16,4 kg
Wandgerät (Alum./Edelst.)	8,6 kg/10,9 kg
Betriebsanleitung für Pumpen und Ersatzteile	309303
Betriebsanleitung für Spritzgerät und Ersatzteile	309304
Bedienungsanleitung für Spritzgerät	309305
Betriebsanleitung für Rührwerksatz	309306

### Durchschnittlicher Luftverbrauch

Konventionell	Normenkonform	HVLP	Elektrostatisch
Pistole: 396 L/Min.	Pistole: 339 L/Min.	Pistole: 420 L/Min.	Pistole: 566 L/Min.
Pumpe: 42 L/Min.	Pumpe: 42 L/Min.	Pumpe: 42 L/Min.	Pumpe: 42 L/Min.
Gesamt: 438 L/Min.	Gesamt: 381 L/Min.	Gesamt: 462 L/Min.	Gesamt: 608 L/Min.

# Bestellinformationen und Zubehör

## TRITON-Pumpe, Grundausführung

233500	TRITON-Pumpe, Aluminium
233501	TRITON-Pumpe, Edelstahl

## Spritzpistolen

Für weitere Teilenummern siehe folgende Pistolen-Broschüren:

AirPro Luftspritzpistolenbroschüre, Anleitung Nr. 339377  
ProXs Elektrostatik-Pistolenbroschüre, Anleitung Nr. 300542

## Zubehör-Luftschlauchpakete

Für Schlauchverlängerungen oder Austausch (mit Luft- und Materialschläuchen, gebündelt).

233498	Luft-/Material-Schlauch, 7,6 m vernickelte Stahlschlüsse; passt zu AirPro-Spritzpistolen
233499	Luft-/Material-Schlauch, 7,6 m Edelstahl-Anschlüsse; passt zu AirPro-Spritzpistolen
240425	Luft-/Material-Schlauch, 7,6 m; passt zu Pistolen des Typs PRO Xs2, Xs3 und Xs4

## Peitschenende

Mehr Flexibilität an der Spritzpistole (je 1 St. bestellen)

239631	Luft-Peitschenende, 1,2 m, 7,9 mm ID; passt zu Delta XT-Pistolen
239622	Material-Peitschenende, 1,2 m, 4,8 mm ID; passt zu Delta XT-Pistolen

## Luft- und Materialschläuche

Für Schlauchverlängerungen oder Austausch (separate Luft- und Materialschläuche)

244448	Luftschlauch, 7,6 m; passt zu AirPro-Spritzpistolen
215638	Luftschlauch, 15,2 m; passt zu AirPro-Spritzpistolen
223070	Luftschlauch, 7,6 m; passt zu Pistolen des Typs PRO Xs2, Xs3 und Xs4
244447	Materialschlauch, 7,6 m vernickelte Stahlschlüsse; passt zu AirPro-Spritzpistolen
235339	Materialschlauch, 7,6 m Edelstahl-Anschlüsse; passt zu AirPro-Spritzpistolen
210868	Materialschlauch, 15,2 m; passt zu AirPro-Spritzpistolen
215637	Materialschlauch, 7,6 m; passt zu Pistolen des Typs PRO Xs2, Xs3 und Xs4

## Ansaugschläuche

Ansaugschlauch (18,9 l oder 200 l) für wandmontierte Geräte bestellen.

245082	Aluminium, 1,2 m, für 18,9 l Eimer
245083	Edelstahl, 1,2 m, für 18,9 l Eimer
245084	Aluminium, 1,8 m, mit Acetal-Spundlochadapter für 200 l Fass
245085	Edelstahl, 1,8 m, mit Acetal-Spundlochadapter für 200 l Fass

## Materialregler

Für HVLP-Anwendungen und bei Materialdrücken zur Spritzpistole unter 1,4 bar (0,14 MPa).

241976	Materialregler, Acetal, 0-4 bar (0-0,4 MPa)
236450	Materialregler, Acetal, 1,4-7 bar (0,14-0,7 MPa)
214706	Materialregler, Edelstahl, 0,3-7 bar (0,03-0,7 MPa)

## Pistoleneinlass-Materialfilter

Installation zwischen Schlauch und Pistoleneinlass, verhindert Verunreinigungen der Arbeitsfläche

915921	PistoleneingangsfILTER, Edelstahl, 150 Mikron (100 mesh), 3/8 npsm (m x f), 35 bar (3,5 MPa)
238564	Austauschsiebelemente, 25 Stck., 250 Mikron, (60 mesh) Edelstahl
238562	238562 Austauschsiebelemente, 25 Stck., 150 Mikron (100 mesh), Edelstahl

## Pumpenauslass-Materialfilter

Die Filter werden am Auslass der TRITON-Pumpe installiert.

114361	Materialfilter, Nylon, 80 mesh, 3/8 NPT(fbe), 10 bar (1 MPa)
223160	Materialfilter, Edelstahl 250 Mikron (60 mesh), 3/8 npt(f) Einlass x 1/4 npt(m) Auslass, 350 bar (35 MPa)

## Rührwerke

245081	SST Eimerrührwerk für Triton-Geräte
--------	-------------------------------------

## Montage-Zubehörteile

Ersatzmontageteile für TRITON-Geräte

197298	Eimerdeckel, Normalstahl
197216	18,9 l Eimerdeckel, Edelstahl
197426	Winkel, Wandmontage
233581	Zweirad-Fahrgestell
218743	Vierfuß-Ständer

## Pumpenreparatursätze

Für Aluminium- und Edelstahlpumpen TRITON 308

245065	PTFE Reparatursatz für Materialmembran
245066	Luftventil-Reparatursatz
245067	Acetal-Kugel und Edelstahl-Sitz
245068	Membranwellensatz
245123	Satz diverse Teile
	Einschl. seitlicher Pumpenabdeckung, Luftventilabdeckung, Schalldämpfer und Luftventilgehäuse



## WISSENSWERTES ÜBER GRACO

Das im Jahre 1926 gegründete Unternehmen ist heute der weltweit führende Hersteller von Flüssigkeitsfördersystemen und -komponenten. Graco-Produkte werden zum Fördern, Messen, Steuern, Dosieren und Auftragen der unterschiedlichsten Flüssigkeiten und viskosen Materialien eingesetzt, die im Bereich der Fahrzeugschmierung sowie in industriellen und kommerziellen Bereichen Anwendung finden.

Der Erfolg des Unternehmens liegt in der unentwegten Verpflichtung zu technischer Exzellenz, herausragender Fertigungsqualität und konkurrenzlosem Kundendienst begründet. In enger Zusammenarbeit mit spezialisierten Händlern bietet Graco Systeme, Produkte und Technologien an, die weltweit als Qualitätsmaßstab für zahlreiche Flüssigkeitsförderlösungen gelten. Gracos Angebot umfasst Geräte für die Spritzlackierung, den Auftrag von Schutzanstrichen, die Farbzirkulation, Schmierung, den Auftrag von Dicht- und Klebemitteln sowie Hochleistungsgeräte für den unternehmerischen Einsatz. Durch kontinuierliche Investitionen in Flüssigkeitsfördergeräte wird Graco auch in Zukunft innovative Lösungen für einen diversifizierten Weltmarkt anbieten.

## GRACO-NIEDERLASSUNGEN

### KONTAKT

*POSTANSCHRIFT*  
P.O. Box 1441  
Minneapolis, MN 55440-1441  
Tel: 612.623.6000  
Fax: 612.623.6777

### NORD-, MITTEL- UND SÜDAMERIKA

*MINNESOTA*  
Niederlassungen weltweit  
Graco Inc.  
88-11th Avenue N.E.  
Minneapolis, MN 55413, USA

### EUROPA

*BELGIEN*  
Europäische Zentrale  
Graco N.V.  
Industrieterrein - Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
3630 Maasmechelen,  
Belgien  
Tel: 32.89.770.700  
Fax: 32.89.770.777

### ASIEN-PAZIFIK-RAUM

*JAPAN*  
Graco K.K.  
1-27-12 Hayabuchi  
Tsuzuki-ku  
Yokohama City, Japan 2240025  
Tel: 81.45.593.7300  
Fax: 81.45.593.7301

### ASIEN-PAZIFIK-RAUM

*CHINA*  
Graco Hong Kong Ltd.  
Repräsentanz  
Room 118 1st Floor  
No.2 Xin Yuan Building  
No.509 Cao Bao Road  
Shanghai, P.R. China 200233  
Tel: 86.21.649.50088  
Fax: 86.21.649.50077

### ASIEN-PAZIFIK-RAUM

*KOREA*  
Graco Korea Inc.  
Choheung Bank Building  
4th Floor #1599  
Gwanyang-Dong, Dongan-Ku,  
Anyang-Si, Gyunggi-Do,  
Korea 431-060  
Tel: 82(Korea).31.476.9400  
Fax: 82(Korea).31.476.9801

Alle Informationen, Illustrationen und Spezifikationen in dieser Broschüre basieren auf den Produktinformationen, die bei Drucklegung verfügbar waren. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

Graco ist nach ISO 9001 zertifiziert.

Europa  
+32 89 770 700  
FAX +32 89 770 777  
WWW.GRACO.BE